

# Spotlight



**Construyendo Carreras con Pasantías,  
Observación de Trabajos y Más**

**Los estudiantes se reúnen con  
los legisladores de Nueva York**

**Regístrese ahora para los Programas  
de Exploración de Carreras de Verano**

Para leer esto en español, vaya a [www.esboces.org/spotlight](http://www.esboces.org/spotlight)

Non-Profit Org.  
U.S. Postage  
PAID  
Permit No. 138  
Patchogue, N.Y. 11772

**Eastern Suffolk BOCES**  
201 Sunrise Highway  
Patchogue, New York 11772

# Inscríbese Ahora para los Programas de Exploración de Carreras de Verano



Los estudiantes de 13 a 15 años pueden registrarse ahora para asistir al Programa de Exploración de Carreras de Verano de Eastern Suffolk BOCES. Los estudiantes explorarán posibles carreras al participar en tres semanas de cursos introductorios basados en proyectos en uno de los tres Centros Técnicos y de Carreras de ESBOCES.

**Fechas:** Julio 10 - Julio 27, Lunes - Jueves

**Hora:** 8:30 a.m. – 12:00 p.m.

**Ubicaciones:** Bellport, Oakdale, y Riverhead

**Ofertas de Cursos:** Artes Culinarias, Tecnología Atomotriz, Cosmetología, Cuidado y Entrenamiento de Perros, Soldadura, Introducción a la Informática y la Codificación, y Carpintería.

Para registrarse, llame al 631-369-7567 o para información adicional, llame al 631-286-6535.

## También Inscríbese... Programa de Servicios de Transición de Preempleo de Verano

Los estudiantes con necesidades especiales de 14 a 21 años pueden explorar carreras y adquirir habilidades de preparación para el lugar de trabajo en el Programa Pre-ETS de verano.

**Fechas:** Julio 10 - Julio 20

**Hora:** 8:30 a.m. - 12:00 p.m.

**Ubicaciones:** Bellport y Riverhead

**Descripción del Programa:** El programa de verano Pre-ETS está financiado por una subvención de cinco años del programa ACCES-VR del Departamento de Educación del Estado de Nueva York. El objetivo de ACCES-VR es ayudar a las personas con discapacidades a lograr y mantener un empleo y apoyar la vida independiente. Los estudiantes participarán en asesoramiento de exploración laboral, instrucción en autodefensa, asesoramiento sobre opciones postsecundarias, capacitación de preparación para el lugar de trabajo y aprendizaje basado en el trabajo. Los estudiantes probarán opciones de carrera que incluyen artes culinarias, ciencia animal, carreras de salud y automotriz.



### Criterios para los Estudiantes:

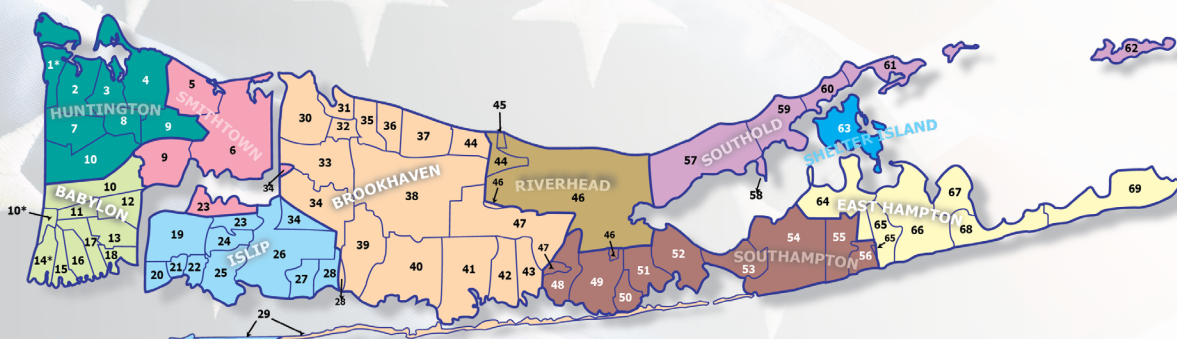
- Tener entre 14 y 21 años
- Tener una discapacidad documentada
- Inscrito en un programa educativo
- Actualmente no recibe servicios de ACCES-VR
- Estudiante actual de ESBOCES o residente de Eastern Suffolk

Comuníquese al 631-286-6520 para obtener más información o registrarse.

## ¿Quién representa a SU Distrito?

El Facemap de delegados del distrito escolar es una lista completa y fácil de ver de los legisladores de cada distrito escolar, pueblo y condado de Long Island. Puede descargar o imprimir el mapa desde el sitio web de ESBOCES en

[www.esboces.org/DelegateFacemap](http://www.esboces.org/DelegateFacemap).



# Amplía Servicios y Asociaciones FEOP

Los Programas de Extensión de Educación Familiar (FEOP) de ESBOCES ayudan a estudiantes de dos a 22 años que son hijos de trabajadores agrícolas migratorios, jóvenes sin hogar, no acompañados o que viven por debajo del umbral de la pobreza. Con sede en Roanoke House en Riverhead, FEOP brinda servicios educativos y de defensa complementarios a los estudiantes que califican sin costo alguno para los distritos escolares.

Desde septiembre de 2022, FEOP ha inscrito a 75 nuevos estudiantes, lo que eleva la inscripción actual total a 350 de todo Long Island y la ciudad de Nueva York. Se han mejorado y creado varios programas para servir a estos estudiantes.



- Los niños en edad preescolar inscritos en FEOP pueden asistir a un programa de primera infancia bilingüe en Roanoke House o participar virtualmente en un programa "Story Time" para estudiantes en Greenport UFSD, Mattituck-Cutchogue UFSD y Southold UFSD. Los libros, los materiales de arte y los refrigerios se entregan semanalmente en la casa de cada participante virtual.
- Se ha establecido un club de tareas después de la escuela en la Riverhead Middle School para estudiantes de 7.º y 8.º grado. El club se reúne todos los lunes y un maestro de educación especial bilingüe y asistentes de maestros ayudan a los estudiantes con la tarea, así como con el vocabulario, las habilidades sociales y más.
- Se ofrece un programa para jóvenes fuera de la escuela los viernes por la noche en Roanoke House. Los tutores ayudan a los estudiantes de 17 a 22 años a aprender inglés y adquirir habilidades para la vida.
- Tutores y personal bilingüe de tiempo completo de FEOP están trabajando dentro de **Mattituck Cutchogue UFSD, Riverhead CSD y Southold UFSD**. FEOP trabaja con el personal de la escuela para programar sesiones de estudiantes y grupos individuales durante el día escolar.
- Más de 100 familias recibieron apoyo durante la temporada navideña de 2022 con donaciones de alimentos, ropa y juguetes a FEOP.
- En una nueva asociación entre FEOP, Riverhead High School y Suffolk County Community College, los estudiantes de ENL (Inglés como Nuevo Idioma) pasaron el día en SCCC Eastern Campus en Riverhead. Los estudiantes recibieron una descripción general bilingüe de los programas disponibles para ellos mientras estaban en la escuela secundaria y cuando se graduaron.

Para obtener más información, visite [www.esboces.org/feop](http://www.esboces.org/feop).

## Los Coordinadores de Experiencia Laboral Ayudan a Desarrollar Carreras



Brindar educación técnica y profesional práctica en aulas impartidas por profesionales de la industria es solo una parte de la fórmula de la Academia para el éxito en la construcción de carreras. Otro componente clave involucra oportunidades de aprendizaje basado en el trabajo en muchos campos de interés de los estudiantes.

Cada uno de los tres centros técnicos de la Academia y la instalación de ESBOCES que brinda capacitación en Educación de Carreras Especiales, tienen un coordinador de experiencia laboral en el personal. Estos profesionales sirven como puentes entre nuestros maestros y nuestros socios comerciales en el campo. Organizan todo, desde pasantías, recorridos por el lugar de trabajo, experiencias de observación del trabajo y oradores invitados que visitan las aulas.

Aproximadamente 2,100 estudiantes asisten a los programas Academy CTE cada año, y más de 500 asisten al programa ESBOCES Special Career Education (SCE), que brinda capacitación en habilidades a estudiantes con necesidades educativas especiales. Ambos programas funcionan con nuestra extensa red de aproximadamente 500 socios comerciales

y de la industria para garantizar pasantías y experiencias de observación laboral. Más de 1,200 estudiantes participaron durante el año escolar 22-23.

La observación del trabajo, que es estrictamente de observación, es ideal para los estudiantes en el primer año de un programa CTE de dos años cuando aún no tienen las habilidades para participar en capacidades prácticas. La observación del trabajo los introduce a una comprensión más profunda del lugar de trabajo y la industria, al tiempo que les permite el desarrollo profesional.

Dependiendo de su nivel de necesidad, los estudiantes de Educación de Carreras Especiales pueden asistir a pasantías con ayudantes, y el objetivo de toda la experiencia podría ser estar listos para el trabajo después de la escuela secundaria, aunque muchos estudiantes de SCE se gradúan con habilidades acreditadas en industrias como Reparación de automóviles, Carrocería, soldadura, artes gráficas por computadora y más.

"Algunos de nuestros estudiantes participan en pasantías de clase en las que toda la clase trabaja en una empresa local, pero la mayoría participa en pasantías individuales", dice Laurie Jessen, coordinadora que trabaja en el Programa SCE. "Muchos de mis estudiantes son contratados cada año".



Los coordinadores de experiencia laboral también brindan una variedad de apoyos adicionales para los estudiantes incluso antes de que comiencen una pasantía, como enseñarles cómo comportarse durante las entrevistas y cómo responder las preguntas de la entrevista correctamente. También discuten la vestimenta para la entrevista, cómo desarrollar un currículum e incluso les preguntan cómo van a llegar a las entrevistas programadas.

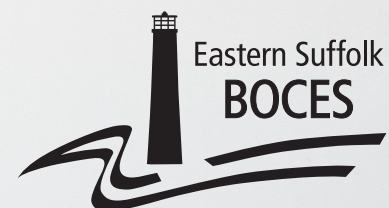
Dice Carol Donohue, coordinadora de experiencia laboral de la Academia: "Les pregunto sobre el transporte y si no lo han pensado, les digo: 'Tal vez deberías preguntarle a tu mamá antes de la entrevista y no en la mañana'. Los adolescentes simplemente no lo hacen". No pienses de esa manera.

Tener a alguien que trabaje en esta capacidad es exclusivo de la Academia y ESBOCES. Brindarles a los estudiantes de secundaria la oportunidad de realizar una pasantía en empresas locales en los campos que están explorando les permite ver si esto es realmente adecuado para ellos, así como experimentar el lugar de trabajo profesional por primera vez.

"Creo que muchas veces los estudiantes tienen conceptos erróneos sobre lo que es trabajar y lo que significa estar en el campo. Cuando hacen una pasantía, a menudo se dan cuenta de que esto es difícil", explica Rob Van Brunt, administrador del programa de Educación Técnica y Profesional.

Los coordinadores examinan todas las empresas con las que nos asociamos y todas las pasantías cumplen con las pautas del Departamento de Educación del Estado de Nueva York y del Departamento de Trabajo del Estado de Nueva York. La experiencia de pasantía también se puede aplicar al diploma Regents del estado de Nueva York si el estudiante cumple satisfactoriamente con todos los requisitos.

Para obtener más información, póngase en contacto con Rob Van Brunt en [Rvanbrun@esboces.org](mailto:Rvanbrun@esboces.org) o 631-419-1628.



## Construyendo un Pueblo

Hacer incursiones en la comunidad y abrir el diálogo entre los padres, el personal escolar y la administración requiere trabajo. El Consejo Asesor de Padres y Familias (PFAC) participa activamente en el logro de ese objetivo.

El consejo se lanzó hace tres años para empoderar a las familias de los estudiantes brindándoles una plataforma para ser vistos y escuchados, así como para compartir sus ideas con los líderes y el personal de la agencia. La membresía está abierta a familias de estudiantes actuales y ex-alumnos que hayan asistido a cualquier programa ESBOCES o Academy.

La membresía se ha triplicado desde su creación en 2020. Hasta la fecha, los logros de PFAC incluyen asegurar que la agencia contratara un servicio de traducción durante sus reuniones, que son virtuales debido a la gran distancia que cubre la agencia (desde West Islip hasta Montauk, incluyendo Fire Island y Fishers Island), y revisar el código de conducta estudiantil de ESBOCES para simplificar el lenguaje. El liderazgo de la agencia está revisando las sugerencias recomendadas.

En el futuro, a los miembros del consejo les gustaría desarrollar una mayor participación familiar con sus comunidades mediante el lanzamiento de eventos interactivos que beneficien a las escuelas y los estudiantes, mientras colaboran con los estudiantes y el personal de otros programas de la agencia.

Por ejemplo, Patty Rojas, miembro del consejo fundador que tiene una hija adolescente que asiste al Brookhaven Learning Center en el campus de Bellport, prevé un evento que involucre a la escuela de su hija, así como al Bixhorn Technical Center, la escuela secundaria de Educación Técnica y Profesional en el mismo plantel. "Siento que la comunidad de educación especial está marginada y que un evento comunitario que sea colaborativo abriría el diálogo, que es necesario. Crearía un terreno común, sería divertido y sería un modelo de inclusión".

**"Todos deben ser aceptados e involucrados"**

Starr Fuentes, ex alumna de Bixhorn Technical Center y actual miembro del consejo, siente que ser recién graduada de ESBOCES le da nuevas ideas que pueden beneficiar a los estudiantes de hoy. Su meta a corto plazo para el consejo incluye traer más inclusión a los edificios escolares de ESBOCES. "Todos deben ser aceptados e involucrados", dijo. "Me gusta ver el crecimiento en todas las diferentes escuelas, la diversidad y los muchos cambios positivos que se están realizando".

Para obtener más información o unirse al consejo, vaya a <https://tinyurl.com/PFAC-English> o <https://tinyurl.com/PFAC-Spanish>.



Inglés



Español



# Acontecimie

Le compartimos un breve vistazo a nuestros numerosos programas educativos, que consisten en

## Arte para Pacientes con Cáncer

Cada año, la maestra de arte, diseño y comunicación visual Talia Cliffe de Bixhorn Tech hace que sus alumnos decoren soportes de pelucas de espuma y luego los donen al Centro de Cáncer Carol M. Baldwin en el Centro Médico de la Universidad de Stony Brook para que puedan dárselos a los pacientes que usan pelucas debido al tratamiento. Cliffe y sus contrapartes en algunos otros programas en Bixhorn Tech realizaron una recaudación de fondos en todo el edificio para financiar la compra de las gradas. Como muchas personas, ha perdido a seres queridos por el cáncer y está cerca de las personas que actualmente lo están luchando. "Hacer algo que pueda ayudar a los pacientes a sonreír todos los días es una forma de brindar apoyo y, con suerte, hacer que estos tiempos difíciles sean un poco más manejables", dijo.



## Pacientes Pediátricos

En Milliken Tech, los estudiantes del Programa de Educación Infantil Temprana y sus estudiantes de preescolar se fusionaron con los estudiantes del Programa de Asistencia Médica Clínica (CMA). Este evento permitió a los estudiantes de CMA recibir capacitación práctica con pacientes pediátricos mientras permitía que los preescolares se sintieran cómodos con una visita al "consultorio médico". El Programa de Educación Infantil Temprana de Milliken Tech cuenta con un preescolar en el campus de Oakdale, donde los estudiantes del programa pueden trabajar con niños en edad preescolar reales.

## Disección de Rana

Los estudiantes de Living Environment (Ambiente de Vida) de octavo grado en la clase de Kathryn Nicols en el Centro Académico Jefferson recientemente diseccionaron una rana. Previo al laboratorio, los estudiantes revisaron los procedimientos de seguridad y cómo usar correctamente las diferentes herramientas involucradas en el ejercicio. Este laboratorio proporcionó a los estudiantes una mirada de primera mano a los diferentes sistemas del cuerpo de la rana y les permitió observar sus diversos órganos. Los estudiantes también compararon la anatomía de la rana con la de un humano para discernir diferencias y similitudes.



# ntos en el aula

Educación Profesional y Técnica, Educación de Adultos, Educación Especial y Educación Profesional Especial.

## Ciudadanía Comunitaria

Los maestros y el personal del aula en Westhampton Beach Learning Center crean actividades para acompañar temas mensuales de diversidad, equidad e inclusión en toda la escuela. La clase de Leanne Raynor tuvo una invitada especial para el tema de ciudadanía comunitaria: su propia asistente de enseñanza, Ana-Carolina Schaffauer. Schaffauer ha sido bomberera voluntaria durante 18 años. El tema del mes siguiente fue la gratitud, y las clases escribieron cartas a los miembros de la comunidad expresando su agradecimiento por lo que hacen para ayudar a sus comunidades.



## Estilo Hobo

Algunas cosas nunca pasan de moda, como las habilidades profesionales de costura. Dicho esto, eche un vistazo a los bolsos hobo de retazos hechos por los estudiantes de Moda, Comercialización y Diseño en la clase de Amelia Berry en Bixhorn Tech. Los estudiantes aprendieron a crear sus propios patrones de mezcla (para su información, estas bolsas son reversibles e incluyen diseños nuevos en el interior) y a usar una máquina de coser industrial. Bastante impresionante para un primer intento!

## Evento Colaborativo

Las clases culinarias y de preparación de alimentos de Ward Tech brindaron una excelente cena en la 19.ª Reunión informativa ejecutiva anual que se llevó a cabo el 15 de febrero de 2023. Un extenso menú estuvo disponible en el evento para los miembros de la junta escolar y los superintendentes de las escuelas de los distritos escolares que componen ESBOCES. Los estudiantes prepararon, sirvieron y sirvieron toda la comida. Las clases de horticultura de Islip Career Center proporcionaron los centros de mesa para cada mesa.



# Defensoría de los Estudiantes

Los miembros de SkillsUSA del Centro Técnico de Bixhorn asistieron al 19º Desayuno Legislativo Anual de Longwood el sábado 4 de febrero en la Longwood Middle School en Middle Island. SkillsUSA es una organización nacional de liderazgo estudiantil de CTE, y los estudiantes de Bixhorn vinieron a representar a ESBOCES y demostraron su apoyo a la Educación Técnica y Profesional. El estudiante Mason Euceda se dirigió a un panel de funcionarios legislativos de LI preguntando, ante una multitud de administradores de educación pública, si apoyaban aumentar la ayuda para los distritos cuando sus estudiantes asisten a un programa BOCES CTE.



## Eastern Suffolk BOCES Junta y Administración



**Presidente**  
Lisa Israel

**Vice Presidente**  
William K. Miller

**Miembro y Funcionario**  
Fred Langstaff

Arlene Barresi  
Linda S. Goldsmith  
William Hsiang

Susan Lipman  
Joseph LoSchiavo  
Anne Mackesey

James F. McKenna  
Brian O. Mealy  
Catherine M. Romano

Robert P. Sweeney  
Norman A. Wagner  
John Wyche

**Superintendente de Distrito**  
David Wicks

**Director Principal de Operaciones**  
Julie Davis Lutz, Ph.D.

Eastern Suffolk BOCES no discrimina a ningún empleado, estudiante, solicitante de empleo o candidato para la inscripción por sexo, género, raza, color, religión o credo, edad, peso, origen nacional, estado civil, discapacidad, orientación sexual, identidad o expresión de género, estado transgénero, estado militar o de veterano, estado de víctima de violencia doméstica, predisposición genética o estado de portador, o cualquier otra clasificación protegida por las leyes federales, estatales o locales. ESBOCES también brinda acceso igualitario a los Boy Scouts y otros grupos juveniles designados. Las consultas sobre la implementación de las leyes aplicables deben dirigirse a cualquiera de los Oficiales de Cumplimiento de Derechos Civiles de ESBOCES en [ComplianceOfficers@esboces.org](mailto:ComplianceOfficers@esboces.org); el Asistente del Superintendente de Recursos Humanos, 631-687-3029, o el Superintendente Asociado de Servicios Educativos, 631-687-3056, 201 Sunrise Highway, Patchogue, NY 11772. Las consultas también pueden dirigirse a la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Educación de EE. UU., 32 Old Slip, 26th Floor, New York, NY 10005, 646-428-3800, [OCR.NewYork@ed.gov](mailto:OCR.NewYork@ed.gov).